



SET DE PETANQUE



FR BE

SET DE PETANQUE

Mode d'emploi

NL BE

BOCCIA-SPEL

Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

BOULE-SET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 292996

FR BE NL
DE

TABLE DES MATIÈRES

1	(FR/BE) Manuel d'utilisation	3
2	Informations importantes pour la sécurité	3
3	Manuel d'utilisation	3
4	Garantie	3
5	Service	4

INHOUD

6	(NL/BE) Gebruiksaanwijzing	5
7	Belangrijke veiligheidsinformatie	5
8	Handleiding	5
9	Algemene opmerkingen	5
10	Garantie	5
11	Service	5

INHALTSVERZEICHNIS

12	(D) Nutzungsanleitung	6
13	Achtung: Wichtige Sicherheits- & allgemeine Informationen	6
14	Allgemeine Hinweise	6
15	Wartung und Pflege	6
16	Garantie	6
17	Service	7

1 (FR/BE) MANUEL D'UTILISATION

Sincères félicitations ! Avec cet achat, vous avez porté votre choix sur un produit de haute qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage et à la première mise en service. À cet effet, lisez attentivement la notice de montage suivante ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement de la manière décrite et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. En cas de transmission du produit à des tiers, veuillez leur remettre également tous les documents.



2 INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SECURITE

- a) Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- b) Ne pas laisser les enfants jouer avec cet article sans surveillance.

3 MANUEL D'UTILISATION

Ces instructions traitent uniquement des règles de base. Chaque joueur reçoit trois boules du même style. Le but est de placer ses boules le plus près possible de la petite boule, le cochonnet (« jack »). Fixer une ligne de départ à partir de laquelle tous les joueurs peuvent lancer leurs boules. Dans la première manche, on lance le cochonnet. Le joueur qui a démarré le jeu en envoyant le cochonnet lance sa première boule à la suite. Puis, tous les autres joueurs lancent l'un après l'autre une boule et essaient de la rapprocher le plus possible du cochonnet ou d'en éloigner les autres boules. Dans la deuxième et troisième manche, tous les joueurs lancent dans le même ordre leurs boules. Le joueur dont la boule se trouve le plus près du cochonnet dans la troisième manche obtient un point. Fixer avant le début du jeu le nombre de points qu'il faut pour remporter le jeu.

Entretien et stockage

Toujours ranger l'article à température ambiante lorsqu'il est propre et sec. Nettoyer uniquement avec un chiffon humide et ensuite essuyer pour sécher.

Consignes d'élimination

Ce produit est livré dans un emballage destiné à le protéger d'éventuels dommages pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont fabriqués avec des matières premières recyclables. Veuillez éliminer des matériaux en respectant les consignes de tri. Si vous souhaitez vous séparer de ce produit, éliminez-le en

conformité avec les directives en vigueur. Consultez le (Renseignez-vous auprès du) service communal.

4 GARANTIE

Chère cliente, cher client,

Vous recevez sur cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux à l'encontre du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie prend effet à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. Ce document est requis en tant que preuve de l'achat.

Si un défaut de fabrication ou de matériau survient dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat de ce produit, celui-ci sera réparé ou remplacé - à notre choix - gratuitement par nos soins. Cette prestation de garantie présuppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) soit présenté dans le délai imparti et que soit brièvement décrit par écrit la nature du défaut et la date à laquelle il est survenu.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez en retour le produit réparé ou un produit neuf. La réparation ou le remplacement du produit ne donne pas lieu à une nouvelle période de garantie.

Étendue de la garantie

L'appareil a été produit avec soin conformément à des directives qualité strictes et a été consciencieusement vérifié avant la livraison.

La garantie est applicable en cas de vice de matériau ou de fabrication. La garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et peuvent être de ce fait considérées comme pièces d'usure.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, n'a pas été utilisé de manière correcte ou n'a pas été entretenu. Pour utiliser le produit de manière conforme, il est nécessaire de respecter strictement toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi. Il convient d'éviter impérativement les utilisations et managements que le mode d'emploi déconseille ou qui font l'objet d'avertissements.

Processus en cas d'intervention de la garantie

Aux fins de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Pour toutes les demandes, veuillez fournir le ticket de caisse et le numéro d'article à titre de preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou le numéro sur l'emballage.
- Si des défauts de fonctionnement ou autres vices devaient se manifester, veuillez d'abord contacter le département SAV mentionné ci-après par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez renvoyer sans frais de port pour vous un produit considéré comme défectueux en joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et la date à laquelle il est apparu à l'adresse du service après-vente qui vous a été communiquée.
- Vous pouvez télécharger ces manuels et beaucoup d'autres ainsi que des vidéos de produit et logiciels sur www.lidl-service.com

5 SERVICE

IAN : 292996

Nom: ISM Service Center

E-Mail: SERVICE@LA-SPORTS.DE

Téléphone : ++800 52776787 (gratuitement)

Siège : I.S.M. GmbH, Rathenastr. 4,
DE-51427 Berg. Gladbach, Deutschland

6 (NL/BE) GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk gefeliciteerd! Met uw koop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u vertrouwd met het product voor de montage en de eerste ingebruikname. Lees hiervoor de navolgende montage- en veiligheidsinstructies door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.



7 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- a) Gelieve deze handleiding te lezen. En bewaar ze!
- b) Kinderen mogen uitsluitend onder toezicht met het artikel spelen.

8 HANDLEIDING

Deze handleiding behandelt uitsluitend de basisregels. Elke speler krijgt drie kogels van dezelfde stijl. Het doel is zijn kogels zo dicht mogelijk bij de kleine kogel, de doelkogel, te werpen. Leg een startlijn vast van waar alle spelers hun kogels moeten gooien. In de eerste ronde wordt de doelkogel geworpen. De speler, die de doelkogel in het spel heeft gebracht, gooit daarna zijn eerste kogel. Vervolgens gooien alle overige medespelers na elkaar een kogel en proberen daarbij zo dicht mogelijk bij de doelkogel te komen of andere kogels er vandaan te schieten. In de tweede en derde ronde gooien alle spelers in dezelfde volgorde hun tweede en derde kogel. De speler, die na de derde ronde zijn kogel het dichtst bij de doelkogel heeft liggen krijgt een punt. Leg voor spelbegin vast met hoeveel punten het spel gewonnen is.

9 ALGEMENE OPMERKINGEN

Onderhoud, bewaren

Het artikel altijd droog en schoon in een ruimte met gematigde temperatuur bewaren. Uitsluitend met een vochtige doek schoonmaken en daarna afdrogen.

Instructies voor verwijdering

Dit product wordt mogelijk in een verpakking geleverd om het te beschermen tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn gemaakt van grondstoffen die recyclebaar zijn. Sorteer deze materialen bij de verwijdering. Als u zich van dit product wenst te ontdoen, verwijder het dan volgens de actuele

richtlijnen. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de stadsdiensten/gemeentelijke diensten.

10 GARANTIE

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie. In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulonce niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

11 SERVICE

IAN : 292996

Name: ISM Service Center

E-Mail: SERVICE@LA-SPORTS.DE

Tel: ++800 52776787 (free of charge)

Corporate Address:

I.S.M. GmbH, Rathenastr. 4,

DE-51427 Berg. Gladbach, Germany

12 (D) NUTZUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise.



Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.



13 ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITS- & ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- a) Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf!
- b) Vor Gebrauch sollte der Artikel jedes Mal überprüft werden. Die Sicherheit des Gerätes kann nur erhalten bleiben, wenn es regelmäßig überprüft wird.
- c) Benutzen Sie das Gerät nur wie angegeben.

14 ALLGEMEINE HINWEISE

Diese Anleitung beschäftigt sich mit den Grundregeln. Für weitere Regeln informieren Sie sich bitte in einschlägiger Fachliteratur.

Jeder Spieler erhält drei Kugeln derselben Markierung. Ziel ist es, seine Kugeln möglichst nahe an der kleinen Zielkugel zu platzieren. Legen Sie eine Startlinie fest, von der aus alle Mitspieler ihre Kugeln werfen. Zuerst wird die Zielkugel geworfen. Der Spieler, der die Zielkugel ins Spiel gebracht hat, wirft seine erste Kugel hinterher. Anschließend werfen alle übrigen Mitspieler nacheinander eine Kugel und versuchen dabei, der Zielkugel möglichst nahe zu kommen oder andere Kugeln davon wegzuschießen. Im zweiten und dritten Durchgang werfen alle Spieler in derselben Reihenfolge ihre zweite bzw. dritte Kugel. Der Spieler, dessen Kugel der Zielkugel nach dem dritten Durchgang am nächsten liegt, bekommt einen Punkt. Legen Sie vor Spielbeginn fest, bei wie vielen Punkten das Spiel gewonnen ist.

15 WARTUNG UND PFLEGE

Wischen Sie den Artikel mit einem trockenen Tuch ab. Lagern Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern bei Raumtemperatur trocken und sauber.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Produkt wird zum Schutz vor Transportschäden möglicherweise in einer Verpackung geliefert. Die Verpackungsmaterialien sind aus Rohstoffen hergestellt, die wieder verwertbar sind. Bitte entsorgen Sie diese Materialien sortenrein. Wenn Sie sich von diesem Produkt trennen möchten, entsorgen Sie es zu den aktuellen Bestimmungen. Auskünfte erteilt die kommunale Stelle.

16 GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder der Nummer auf der Verpackung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.
- Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

17 SERVICE

IAN : 292996

Name: ISM Service Center

Tel. : 0180 – 500 33 25 (Festnetzpreis: 14 ct pro Minute, Mobilfunkpreis: max. 42 ct pro Minute). Diese Nummer gilt nur in Deutschland.

Tel.: ++800 52776787 (kostenfrei, erreichbar aus Österreich & Schweiz)

E-Mail: SERVICE@LA-SPORTS.DE

Rathenastr. 4

DE-51427 Berg. Gladbach

I.S.M. Import Service Management GmbH

Rathenaustrasse 4

D- 51427 Bergisch Gladbach

Germany

Model 49608L-18

Stand der Informationen – Version of the information – Version des informations

Stan informacj – Információk állása – Stanje informacij - Stav informací – Stav informácií

Stand van de informatie – Estado de las informaciones

Estado das informações – Versione delle informazioni

09/2017

IAN 292996

20